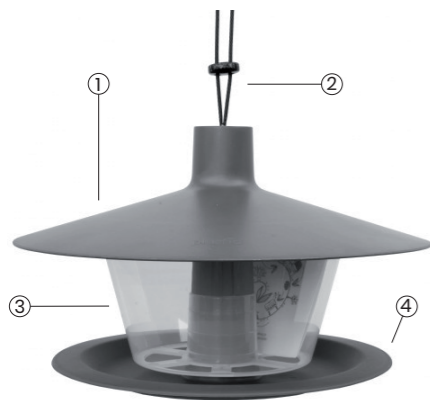


matho® **BIRDIE** Vogelfutterhaus
Bird feeder
N-m 607-3



No: 5553146
Nestler-matho GmbH & Co. KG
Rheinstrasse 221
76532 Baden-Baden | Germany
N-m 607-3 GTIN 4251288160733
DN 802572
LUCID: DE1762010044427

DE Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts mit aus.

Lieferumfang: Vogelfutterhaus, 2 Kabelbinder, Anleitung

Beschreibung

- ① Dach, Ø 285 mm, Material ABS
- ② Aufhängeschnur, Material Polyester
- ③ Futterbehälter, Material PP, Volumen 1.300 ml
- ④ Futterschale, Material PP

Entnehmen Sie das Vogelhaus der Verpackung. Öffnen Sie den Schnellverschluss an der Aufhängeschnur und heben Sie das Dach nach oben hin ab. Entnehmen Sie die beiden Kabelbinder.

Folgende Aufstellmöglichkeiten bieten sich:



Auf dem Balkongeländer mittels der beiden mitgelieferten Kabelbinder.



Auffhängen im Baum. Hier besteht allerdings die Gefahr eines Angriffs der Vögel durch Raubtiere, wie z.B. Katzen oder Marder.



Freies Aufstellen auf einer Stange mit mindestens 150 cm freier Höhe (nicht im Lieferumfang)

Was, wann wie füttern?

Empfohlen werden zum Beispiel fetthaltige Getreidesamen, Sonnenblumenkerne, Leinsamen, Hirse, Buchweizen etc. Fertige Mischungen sind im Handel erhältlich. Normalerweise beginnt die Zufüttersaison im Spätherbst und dauert, bis es wieder warm wird.



Heben Sie das Dach an und füllen Sie die Futtermischung von oben in den Futterbehälter ein. Eine ausreichende Menge Futters fällt automatisch in die Futterschale.

Wichtige Hinweise:

Reinigen Sie das Futterhaus regelmäßig; das verhindert die Ausbreitung von Krankheitserregern.

Füttern Sie ausschließlich geeignetes Vogelfutter.

Falls Sie kranke Vögel beobachten, unterbrechen Sie die Fütterung und reinigen Sie das Futterhaus.

Führen Sie das Futterhaus am Ende seiner Nutzungsdauer einer mit den Vorschriften in Ihrem Land konformen Entsorgung zu.

EN Instruction manual

Please read these instructions carefully before using the product. Keep them in a safe place and hand them over if you pass on the product.

Content of the box: Bird feeder, 2 zip ties, instructions.

Description

- ① Roof, Ø 285 mm, material ABS
- ② Suspension cord, material polyester
- ③ Feeding tray, material PP, volume 1.300 ml
- ④ Feed bowl, material PP

Remove the birdhouse from the packaging. Open the quick-release fastener on the suspension cord and lift the roof upwards. Remove the two cable ties.

The following locations are available:



On the balcony railing by means of the two zip ties supplied.



Hanging in the tree. However, there is a risk of attack of the birds by predators, such as cats or martens.



Free standing on a pole with at least 150 cm free height (not included).

What to feed, when and how?

Recommended are, for example, fat-containing cereal seeds, sunflower seeds, flax seeds, millet, buckwheat, etc. Ready-made mixtures are available in stores. Normally, the supplementary feeding season begins in late autumn and lasts until the weather warms up again.



Lift the roof and fill the feed mixture into the feed tray from above. A sufficient amount of feed will automatically fall into the feed bowl.

Important tips:

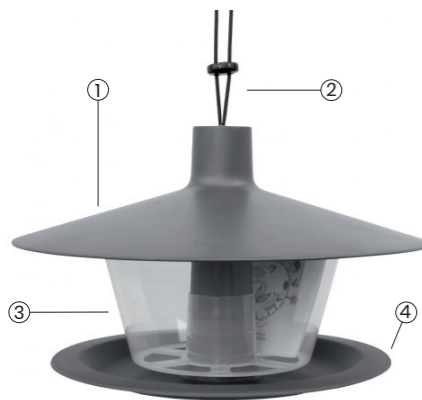
Clean the feeder regularly; this will prevent the spread of pathogens.

Feed only suitable bird food.

If you observe sick birds, stop feeding and clean the feeder.

At the end of its useful life, dispose of the feeder in accordance with the regulations in your country.

matho® **BIRDIE** Mangeoire pour oiseaux
Кормовая хижина
N-m 607-3



FR Manuel d'utilisation

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'article. Conservez-les et remettez-les à quelqu'un qui vous remettra le produit.

Contenu de la livraison: Mangeoire pour oiseaux, 2 attaches de câble, manuel d'utilisation

Description

- ① Toit, Ø 285 mm, matériau ABS
- ② Cordon de suspension, matériau : Polyester
- ③ Réservoir, matériau PP, volume 1.300 ml
- ④ Mangeoire, matériau PP

Retirez la volière de son emballage. Ouvrez la fermeture rapide sur le cordon de suspension et soulevez le toit vers le haut. Retirez les deux attaches de câble.

Possibilités d'installation:



Sur la balustrade du balcon à l'aide des deux serre-câbles fournis.



Suspension dans un arbre. Dans ce cas, il existe toutefois un risque d'attaque des oiseaux par des prédateurs tels que les chats ou les fouines.



Installation libre sur un poteau d'une hauteur libre d'au moins 150 cm (non fourni).

Que nourrir, quand et comment ?

Donnez par exemple les graines de céréales grasses, les graines de tournesol, les graines de lin, le millet, le sarrasin, etc. Des mélanges prêts à l'emploi sont disponibles dans le commerce. Normalement, la saison de l'alimentation complémentaire commence à la fin de l'automne et dure jusqu'au retour des beaux jours.



Soulevez le toit et versez le mélange d'aliments par le haut dans le bac à aliments. Une quantité suffisante de nourriture tombe automatiquement dans la mangeoire.

Remarques importantes :

Nettoyez régulièrement la mangeoire ; cela empêche la propagation d'agents pathogènes.

Nourrissez uniquement les oiseaux avec des aliments appropriés.

Si vous observez des oiseaux malades, interrompez le nourrissage et nettoyez la mangeoire.

À la fin de sa durée de vie, la mangeoire doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

RU Руководство по эксплуатации

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните их в надежном месте и передавайте, если вы передаете продукт.

Комплект поставки: Кормушка для птиц, 2 кабельные стяжки, инструкция

Описание

- ① Крыша, Ø 285 мм, материал ABS
- ② Подвесной шнур, материал полиэстер
- ③ Лоток для кормления, материал PP, объем 1.300 мл
- ④ Чаша для корма, материал PP

Извлеките птичий домик из упаковки. Откройте быстросъемное крепление на шнуре подвески и поднимите крышу вверх. Снимите две кабельные стяжки.

Доступны следующие варианты установки:



На перилах балкона с помощью двух кабельных стяжек из комплекта поставки.



Висит на дереве. Однако здесь существует риск нападения на птиц хищников, таких как кошки или куницы.



Freies Aufstellen auf einer Stange mit mindestens 150 cm freier Höhe (nicht im Lieferumfang)

Что, когда и как кормить ?

Например, рекомендуются жиросодержащие семена злаков, семена подсолнечника, льна, проса, гречихи и т.д. Готовые смеси можно приобрести в магазинах. Обычно сезон подкормки начинается поздней осенью и длится до нового потепления.



Поднимите крышу и засыпьте кормовую смесь в кормовой лоток сверху. Достаточное количество корма автоматически попадает в кормушку.

Важные советы:

Регулярно чистите кормушку; это предотвращает распространение болезнетворных микроорганизмов.

Кормите только подходящим кормом для птиц.

Если вы заметили больных птиц, прекратите кормление и очистите кормушку.

По окончании срока службы утилизируйте кормушку в соответствии с правилами, действующими в вашей стране.